



**Исполнительный совет Программы
развития Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.
GENERAL

DP/1995/28
20 April 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Ежегодная сессия 1995 года
5-16 июня 1995 года, Нью-Йорк
Пункт 3 предварительной повестки дня
ЮНФПА

**ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ
ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ЦЕЛИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
СТРАНОВОЙ ПРОГРАММЫ ЮНФПА ДЛЯ НАМИБИИ**

Доклад Директора-исполнителя

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1. ЮНФПА рекомендует и просит увеличить на 3,7 млн. долл. США размеры ассигнований, пред назначаемых на цели осуществления комплексной программы в области народонаселения для Намибии. В результате такого увеличения общий объем ассигнований по данной программе за период 1992-1996 годов составил бы 8,2 млн. долл. США, из которых 5,8 млн. долл. США выделялись бы из средств регулярного бюджета ЮНФПА и 2,4 млн. долл. США - за счет многосторонних и двусторонних источников (см. таблицу).

2. В мае 1992 года Совет управляющих утвердил первую страновую программу для Намибии в сумме 4,5 млн. долл. США на пятилетний период 1992-1996 годов. Утвержденные ассигнования в размере 4,5 млн. долл. США, предназначавшиеся для оказания помощи, были полностью распределены по программам. Из утвержденных ассигнований по линии регулярного бюджета ЮНФПА, составляющих 3 млн. долл. США, примерно 2,1 млн. долл. США были распределены по проектам. Что касается ассигнований из многосторонних и двусторонних источников, утвержденных в сумме 1,5 млн. долл. США, то фактически было распределено 2,4 млн. долл. США, что объясняется неожиданным поступлением средств из многосторонних и двусторонних источников (от правительства Люксембурга, Норвегии, Финляндии и Швеции).

3. Настоящая просьба подготовлена на основе тех программных областей, которые были заложены в программу на момент ее утверждения в 1992 году. Вместе с тем, предлагаемая деятельность в рамках программы на 1995 и 1996 годы была разработана с учетом Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР).

4. Увеличение объема ассигнований необходимо для: а) обеспечения дальнейшего осуществления и укрепления программ, касающихся охраны репродуктивного здоровья/планирования семьи (ОРЗ/ПС) и разработки демографической политики; б) создания условий для осуществления утвержденных Советом управляющих программ, касающихся информации, просвещения и коммуникации (ИПК) и женщин, народонаселения и развития (ЖНР); и с) разработки, по просьбе правительства Намибии, общегосударственной программы просвещения (учащихся школ) по вопросам народонаселения/семейной жизни.

5. Рекомендации составлены в соответствии с рекомендациями, принятыми по результатам среднесрочного обзора страновой программы, проведенного в Виндхуке, Намибия, 2 декабря 1994 года. Упомянутый обзор показал, что страновая программа тщательно продумана, имеет четко определенные и по-прежнему актуальные цели с учетом положения в стране и Программы действий МКНР. Вместе с тем, авторами обзора было выражено опасение по поводу того, что многие программные цели не будут достигнуты из-за острого дефицита национальных специалистов соответствующего профиля и необходимости осуществления вспомогательных мероприятий. По мнению авторов обзора, при наличии дополнительных средств имеющиеся трудности могут быть преодолены к концу 1996 года и может быть достигнут значительный прогресс.

II. ХОД ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРОГРАММЫ

6. В программе, которая была составлена на базе национального плана развития, были определены пять областей, нуждающихся в поддержке. Активная деятельность осуществлялась лишь только в трех областях: охрана здоровья матери и ребенка/планирование семьи (ОЗМР/ПС); разработка политики и ее претворение в жизнь; и сбор и анализ данных. С учетом потребностей в рамках проектов и при условии поступления дополнительных внеплановых ресурсов из многосторонних и двусторонних источников основная часть средств, выделенных для осуществления страновой программы, была направлена на деятельность в этих трех областях. Из-за трудностей, возникающих на местах, и в результате большой работы по изучению потребностей в различных областях разработка проектов, касающихся ИПК и ЖНР, была завершена лишь в конце 1994 года; реализация этих проектов может теперь стать возможной лишь в том случае, если будут утверждены дополнительные ассигнования.

7. В соответствии с Программой действий МКНР были принятые шаги с целью концептуальной и практической переориентации программы ОЗМР/ПС и превращения ее в программу репродуктивного здоровья, включающую, среди прочего, предоставление консультативных и других услуг в области планирования семьи, профилактику передаваемых половым путем заболеваний, содействие улучшению общего положения в области репродуктивного здоровья женщин, мужчин и молодежи и инициативы в области охраны здоровья матери и ребенка. Успехи, достигнутые в ходе осуществления проектов, включают создание в министерстве здравоохранения группы по ОЗМР/ПС; разработку программы обучения без отрыва от производства по вопросам ОРЗ/ПС; организацию учебных курсов по вопросам ОРЗ/ПС, медицинского просвещения и управления программами; внедрение системы контроля и оценки; составление проекта документа о национальной политике в области планирования семьи и проекта плана действий в области охраны здоровья матери и ребенка; проведение исследований по проблеме беременности в подростковом возрасте; и реконструкцию клиник.

8. Дополнительные ассигнования в сумме 2,1 млн. долл. США необходимы для дальнейшего осуществления и укрепления деятельности по управлению национальной программой ОРЗ/ПС и ее имплементации; разработки комплексной стратегии ИПК в области ОРЗ/ПС и укрепления национальных и региональных учреждений, занимающихся ИПК, в целях просвещения по вопросам ОРЗ/ПС и содействия признанию и практическому осуществлению этой деятельности; обеспечения долгосрочного и краткосрочного обучения медицинского персонала; проведения исследований в области ОРЗ/ПС; обеспечения поставок противозачаточных средств и оборудования; и проведения реконструкции медицинских учреждений.

9. Значительный прогресс был достигнут в осуществлении программы интеграции демографической политики в процесс развития. В 1993 году в составе Национальной плановой комиссии (НПК) была создана Группа демографического планирования (ГДП). ГДП помогал целому ряду секторальных министерств и НПО координировать свою деятельность в области народонаселения, в том числе деятельность, финансируемую международными учреждениями-донорами. Для привлечения внимания работников государственных учреждений, руководителей общин и работников средств массовой информации к вопросам народонаселения и развития проводились многочисленные семинары и осуществлялась публикация информационных бюллетеней по вопросам народонаселения и развития. В целях оказания ГДП и НПК помощи в отношении интеграции демографического планирования и планирования развития и разработки национальной программы в области определения демографической политики и практических мер был создан Межведомственный комитет по техническому сотрудничеству между развивающимися странами (МВТК), в состав которого вошли специалисты-плановики почти от всех министерств, а также от многих НПО. В настоящее время предпринимаются усилия по организации запланированной на июль 1995 года национальной конференции, на которой будет обсуждаться вопрос о разработке национальной демографической политики.

10. Основная трудность заключается в том, что ГДП, которая в настоящее время укомплектована одним национальным сотрудником и одним международным консультантом, испытывает нехватку квалифицированного персонала. Для сохранения и укрепления имеющегося потенциала в области институциональных структур и людских ресурсов, который необходим для интеграции деятельности, касающейся народонаселения и развития, необходимы дополнительные ассигнования в размере 500 000 долл. США.

11. Программа в области сбора и анализа данных достигла большинства из поставленных перед ней целей: в 1991 году была проведена перепись населения; ее данные были обработаны и проанализированы с демографической точки зрения. Большинство отчетов о результатах переписи были опубликованы и широко используются в практических целях (например, министерством здравоохранения для планирования объема медицинских услуг в конкретных районах). Данные переписи населения в настоящее время дополнительно анализируются в демографическом и социально-экономическом разрезе. Результаты такого анализа будут использоваться в процессе национального планирования, которое намечено осуществить совместно с ГДП и Национальной комиссией планирования.

12. Несмотря на то, что проект в области сбора и анализа данных был хорошо разработан, предусмотренные в нем сроки осуществления, однако, нереальны. В частности, для обработки, анализа и распространения данных о результатах переписи населения необходимо больше времени и, соответственно, более значительный объем финансовых ресурсов; нужны также средства для дальнейшего оказания технической помощи в 1995 году. Благодаря поступлению дополнительных незапланированных ресурсов из многосторонних и двусторонних источников для осуществления этой деятельности были выделены необходимые суммы. Это привело к увеличению объема ассигнований на цели сбора и анализа данных на 500 000 долл. США.

13. Деятельность в области ИПК применительно к населению преследовала цель создать возможности для того, чтобы люди могли сознательно принимать решения, касающиеся семьи, более эффективно использовать имеющиеся ресурсы и участвовать в природоохранной деятельности. В этой связи правительство просило ЮНФПА оказать ему помощь на двух направлениях: в реализации неформального проекта в области ИПК, касающегося работы с сельским населением, особенно в плотно населенных северных районах, и проекта в области просвещения по вопросам народонаселения/семейной жизни, рассчитанного на учащихся школ (ПН/СЖ). В марте 1995 года оба проекта были утверждены и началась подготовка к их осуществлению. Для полномасштабной реализации этих проектов необходимы дополнительные ассигнования.

14. Для осуществления двух указанных проектов в области ИПК требуются дополнительные средства на 1995 и 1996 годы в сумме 300 000 долл. США. При наличии средств на неформальный сектор правительство и НПО смогут подготовить информационные бюллетени и распространить их среди населения, используя для этого различные каналы, включая телевидение, радио, видео и традиционные средства массовой информации. При наличии средств на проект в области просвещения по вопросам народонаселения и семейной жизни, рассчитанного на учащихся школ, национальная система образования сможет включить обучение по вопросам, касающимся народонаселения и семейного воспитания, в официальную учебную программу школ, действующую по всей стране.

15. В связи с разработкой общей национальной стратегии в отношении женщин и развития принимались отдельные меры в целях обеспечения женщинам возможностей для занятия доходообразующей деятельностью и укрепления их репродуктивного здоровья, а также в целях информирования и просвещения молодежи по вопросам, касающимся народонаселения. В 1994 году ЮНФПА оказывал поддержку осуществлению предпроектной деятельности в области ЖНР, в результате которой, в частности, в апреле 1995 года была закончена работа над проектным документом. Цель предлагаемого проекта в области ЖНР – укрепить потенциал в области планирования и разработки политики с учетом гендерных и демографических аспектов за счет повышения степени информированности лиц, отвечающих за разработку национальной политики и принятие решений, о социальных, демографических и медицинских последствиях усиления правовых и экономических основ жизни девочек и женщин; и способствовать повышению эффективности охраны и укреплению репродуктивного здоровья намибийских девочек и женщин за счет мобилизации возможностей организаций и специалистов немедицинского профиля, в том числе женских организаций. Ассигнования, утвержденные на эти цели Советом управляющих, являются достаточными.

16. Необходимы также дополнительные ассигнования в сумме 300 000 долл. США на цели формирования резерва программы. Так же, как и в первые три года осуществления программы, эти средства будут использоваться для оказания поддержки вспомогательной многосекторальной деятельности, осуществляющейся в интересах реализации программы в целом, а также ведения информационно-пропагандистской работы среди населения и повышения уровня информированности широкой общественности.

17. Несколько доноров выразили готовность выделить на цели осуществления этой программы дополнительные ресурсы из многосторонних и двусторонних источников. Масштабы такой многосторонней и двусторонней помощи и сроки ее предоставления, однако, еще не определены. В связи с этим предлагаемое увеличение ассигнований предполагается финансировать из средств регулярного бюджета ЮНФПА.

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ

18. Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету, при наличии ресурсов, утвердить дополнительные ассигнования по страновой программе для Намибии в сумме 3,7 млн. долл. США, подробная разбивка которых по статьям представлена в таблице, и уполномочить Директора-исполнителя принять необходимые меры для их распределения, финансирования и использования.

СТРАНОВАЯ ПРОГРАММА ЮНФПА - НАМИБИЯ
1992-1996 ГОДЫ

СВОДНАЯ ФИНАНСОВАЯ ВЕДОМОСТЬ

	Объем ресурсов, выделенных в целях оказания помощи, и их распределение, утвержденные Советом управляющих в 1992 году			Предлагаемое увеличение объема ассигнований и их пересмотренное распределение		
	По линии регулярного бюджета ЮНФПА	За счет других ресурсов	Всего	По линии регулярного бюджета ЮНФПА	За счет других ресурсов	Всего
Охрана здоровья матери и ребенка и планирование семьи	1 000 000	500 000	1 500 000	2 500 000	1 100 000	3 600 000
Информация, пропагандирование и коммуникация	600 000	300 000	900 000	1 200 000	0	1 200 000
Сбор и анализ данных	300 000	700 000	1 000 000	200 000	1 300 000	1 500 000
Разработка демографической политики	500 000	0	500 000	1 000 000	0	1 000 000
Женщины, народонаселение и развитие	500 000	0	500 000	500 000	0	500 000
Резерв программы	100 000	0	100 000	400 000	0	400 000
ВСЕГО	3 000 000	1 500 000	4 500 000	5 800 000	2 400 000	8 200 000
